



24246P

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
GETRAG S.P.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7160881 / 07.08.2018
Purch. ord. no.: 5500040701
Purch. ord. Date: 16.02.2018
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30021811 / 26.07.2018
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
01 Serie
Person in charge: GETRAG Sonstige
Tel. no. / Fax:

loading station: 14248

Delivery note

Weights (gross/net)
Gross weight 83,480 KG Net weight 55,980 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2506526135 Input Shaft inner Customer article number: 2506526135Position1	30 PC	55,980 KG
900001	TBA-500086 Kunststoffpalette f. Crossshipments D2	1 PC	8 KG
900002	TBA-500083 EPP-Packaging LT7/250	7 PC	18 KG
900003	TBA-500085 Abschlussdeckel A0806 mit EPP-Inlay	1 PC	3 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Rosenberg

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.getrag.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: GETRAG
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Dr. Stephan Weng
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRES DE FF 604

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:223306

07.08.2018-12:57

Page 01.2

VENDOR -PLANT: 0003
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665UNLOADING POINT: 14248
STORAGE LOCATION:
POINT OF CONSPTN:
SHIPPING TYPE: Truck (Custome
CARRIER: SCHWEITZER GMB
-NUMBER:
SHPMT-GRS WEIGHT: 946GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse
D-74749 ROSENBERGGETRAG S.P.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

DN-NO	REF.NO.-CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO.-VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7160877	2501525835	30	PC	S/	Gear 5th	5500040699
12.11.2018	2501525835				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -		X	30	TBA-500086	5008689501 ✓
	P: 1 -		X	0	TBA-500085	
	P: 12 -	212466	X	0	TBA-500080	
7160879	2501652400	15	PC	S/	Ring Gear	5500041850
14.11.2018	2501525650				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -		X	15	TBA-500086	5008689502 ✓
	P: 12 -	OK 212467	X	0	TBA-500081	
	P: 1 -		X	0	TBA-500085	
7160880	2501652300	15	PC	S/	Ring Gear	5500040700
12.11.2018	2501525550				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -		X	15	TBA-500086	5008689503 ✓
	P: 12 -	-✓ 212468	X	0	TBA-500081	
	P: 1 -		X	0	TBA-500085	
7160881	2506526135	30	PC	S/	Input Shaft inner	5500040701
12.11.2018	2506526135				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -		X	30	TBA-500086	5008689504 ✓
	P: 7 -	OK 212469	X	0	TBA-500083	
	P: 1 -		X	0	TBA-500085	
7160882	2506526535	30	PC	S/	Input Shaft Outer	5500041682
12.11.2018	2506526535				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -	OK 212470	X	30	TBA-500086	5008689505 ✓
	P: 1 -		X	0	TBA-500085	
	P: 7 -		X	0	TBA-500083	
7160883	2506526935	15	PC	S/	Output Shaft 1	5500041683
12.11.2018	2506526935				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -		X	15	TBA-500086	5008689506 ✓
	P: 8 -	✓ 212471	X	0	TBA-500082	
	P: 1 -		X	0	TBA-500085	

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr.	(19) Anzahl	(20) Verpackung	(21) SF	(22) Inhalt	(23) Ladem.- gewicht kg	(24) Bruttogewicht kg
• 7160879	0001	⇒ OK		2501525650	30	64
7160880	0001			2501525550	30	62
7160881	0001			2506526135	28	83
• 7160882	0001	⇒ OK		2506526535	28	74
7160883	0001			2506526935	28	56
7160884	0001			2506526835	28	57
7160885	0001			2506527135	28	49
7160886	0001			2506527035	28	50

vert = Exemplar für Auftraggeber
rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
blanc = Exemplaire pour committant
rose = Exemplaire de l'expéditeur
bleu = Exemplaire du destinataire
vert = Exemplaire du transporteur
wit = Exemplaar voor lastgever
roze = Exemplaar voor afzender
blau = Exemplaar voor geadresseerde
groen = Exemplaar voor vervoerder
blanco = Essmpleiro por committente
rosa = Essmpleiro por millente
blu = Essmpleiro por destinatario
verde = Essmpleiro por transportador
white = Copy for orderer
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
lvid = Exemplar for endogiver
rosa = Exemplar for absender
blau = Exemplar for modtager
grøn = Exemplar for beforderer

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) ■ ■ ■ GETRAG Getriebe- und Zahnradfabrik Hermann Hagenmeyer GmbH & Cie KG Hermann Hagenmeyer Strasse 74749 Rosenberg		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) GETRAG S.P.A. C/O Schweitzer Logistik Plant Modugno Via Dei Ciclamini I-70026 MODUGNO		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & CO. Intern. Sped. KG Carl-Benz-Str. 23 71634 Ludwigsburg Telefon 08165 6176-11	
3 Auslieferungsart des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Modugno Land/Pays Italien 08/08/2018 unloading point 14248		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Rosenberg Land/Pays Germany Datum/Date 08/08/2018		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.	
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés SHPMT. REF. NO 223306			

6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros SHPMT-REF. NO 223306	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 223306	8 Art der Verpackung Mode d'emballage PACK	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Rack Transmission parts	10 Statistikknummer No. statistique 87084050	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 945	12 Umfang in m³ Cubage m³
--	---	--	--	--	---	-------------------------------------

13 Anweisungen des Absenders (Zoll, etc.) Instructions de l'expéditeur (douanes, etc.) GETRAG B.V. & CO. KG Werk Rosenberg Hermann Hagenmeyer Strasse 74749 Rosenberg	19 zu zahlen vom Absender A payer par l'expéditeur Fracht Prix de transport Erhöhlungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/total à payer	20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières
--	--	---

14 Rückerstattung Remboursement	15 Frachtzahlungsanweisungen Prescriptions d'achèvement	21 Ausgefertigt in Etabli à Rosenberg 08.08.2018	24 Gut empfangen Réception des marchandises Datum Date
22 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)	23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)	25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen	

26 Vertragspartner des Frachtführers		27 Amliches Kennzeichen Kfz LB-SC1540 Anhängerkennzeichen LB-SC297		28 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		29 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift																									
				30 Paletten-Absender - Expéditeur des palettes		31 Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes																									
				<table border="1"><thead><tr><th>Art</th><th>Anzahl</th><th>Klein-Tausch</th></tr></thead><tbody><tr><td>Euro-Palette</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Glitterbox-Palette</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Einfach-Palette</td><td></td><td></td></tr></tbody></table>		Art	Anzahl	Klein-Tausch	Euro-Palette			Glitterbox-Palette			Einfach-Palette			<table border="1"><thead><tr><th>Art</th><th>Anzahl</th><th>Klein-Tausch</th></tr></thead><tbody><tr><td>Euro-Palette</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Glitterbox-Palette</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Einfach-Palette</td><td></td><td></td></tr></tbody></table>		Art	Anzahl	Klein-Tausch	Euro-Palette			Glitterbox-Palette			Einfach-Palette		
Art	Anzahl	Klein-Tausch																													
Euro-Palette																															
Glitterbox-Palette																															
Einfach-Palette																															
Art	Anzahl	Klein-Tausch																													
Euro-Palette																															
Glitterbox-Palette																															
Einfach-Palette																															

Benutzte Gen.-Nr. ☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT

st-Nr. 13109 - Verkehrs-Verlag J. Fischer, Paulusstr. 1 - 40237 Düsseldorf - Telefon 0211/9191 93-0 - Telefax 0211/680 1544 E-Mail wvf@verkehrsverlag-fischer.de

Les parties encadrées de lignes grises doivent être remplies par le transporteur.

1-15 einschließl. 21+22 Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders. A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro d'urgence, Numéro ONU et Groupes d'emballage. Mentionner ces cases 1 et 7 voir demande spéciale dans Ann. Chapitre 2.